

Namibie - Afrique du Sud 2000
Voyage naturaliste du 3 au 31 octobre 2000

Agnès Vivat et Jean-Christophe Gattus

L'Afrique australe nous paraissait une destination idéale pour satisfaire notre envie de faune, flore, grand air et grands espaces. Par ailleurs, nous voulions revivre le printemps en automne, et disposions de suffisamment de temps pour explorer un microbout de cet immense continent sans trop de frustrations. Les conditions de voyage assez tranquilles quoi qu'en disent les médias nous ont décidé. Autre facteur de choix : ne parlant pas encore espagnol, nous ne sommes pas prêt pour l'Amérique du Sud !

Informations générales

1 franc = 1 rand = 1 dollar namibien
sans compter les commissions bancaires (environ 10%).
le coût de la vie est moins élevé qu'en France, de l'ordre de 30% environ, variant beaucoup selon les produits.

Formalités

Pour les français, un passeport valide 6 mois après le retour.
Pour conduire, un permis international est théoriquement nécessaire. Il s'obtient en 15 jours à la préfecture gratuitement.

Horaire

Pas de décalage avec la France (1h au retour pour cause d'heure d'hiver)
En Octobre, lever de soleil entre 6h et 6h30 selon la latitude.
Coucher de soleil entre 18h45 et 19h15 selon la latitude.

Trajet

Billet d'avion acheté chez Selectour à Gap, les offres sur Internet n'étant pas plus intéressantes, surtout en partant de Marseille.
1 mois avant le départ, il n'y avait déjà presque plus aucune place!
Marseille - Le Cap (via Zurich et Johannesburg), sur Swissair et South African Airways (vols réguliers).
Prix 4650 FF par personne incluant 100f d'assurance.

Voiture

Nous avons loué par la même agence une voiture par Holidays Autos (existe sur Internet), de catégorie B (style R19, ZX, etc.). Il s'agissait d'une Toyota Conquest 1.6 litres, que nous avons récupéré chez Europcar à l'aéroport du Cap.
Prix : 6750 francs pour 28 jours. Nous avons pris en plus l'option "full insurance" (sur place) pour environ 1600 Rands.
Bien se renseigner sur la possibilité de passer en Namibie. Toutes les agences ne la permettent pas, et il faut demander un formulaire d'autorisation en retirant le véhicule.
De même, certaines compagnies n'autorisent pas de rouler sur les pistes, ce qui est extrêmement restrictif !
Le 4*4 est cher et n'est vraiment pas indispensable, sauf pour aller dans les coins reculés de Namibie (Kaokoland, Bushmanland, certains coins du Namib,...).
Aucun problème en 8000 km dont 3000 km de piste environ. Aucune crevaison !

Nous avons un véhicule climatisé, ce qui est presque indispensable, déjà en Octobre, pour profiter d'Etosha, où on ne peut pas sortir de la voiture. En plus, il est pénible voire impossible de rouler vitres ouvertes sur les pistes à cause de la poussière.

Essence

entre 3,50 et 3,80 R (ou N\$). Etre prévoyant en Namibie, les stations n'étant présentes que dans les villes. Nous avons consommé en moyenne entre 7 et 8 litres / 100km.

Circulation

A gauche. On s'habitue vite, mais il faut se concentrer au début (clignotants, vitesses,...). La réadaptation en France a été plus laborieuse que j'imaginai !

Très peu de circulation en Namibie. 120 km/h sur les routes, 100 sur les pistes (où on doit souvent rouler beaucoup moins vite). Routes excellentes mais peu nombreuses.

En Afrique du Sud, vers le Cap, les gens roulent assez vite mais sont moins stressés que chez nous. Les routes sont larges, et la coutume veut que l'on se rabatte sur la bande "urgence-piétons-charettes" pour laisser doubler les autres. On peut donc doubler où c'est interdit !

Beaucoup de piétons, même au milieu de rien !

Attention aux "Stop 4": carrefours où chaque route a un stop. Il faut s'arrêter et c'est le premier arrivé qui a la priorité. Déconcertant au début.

Hébergement

Nous avons campé presque tout le temps, sauf à Walvis Bay où le camping était fermé.

En Namibie, les campings dans les parcs sont chers : en moyenne 100 N\$, les emplacements pouvant accueillir 8 personnes. Il est fortement conseillé de réserver, même hors saison, parfois longtemps à l'avance. Nous avons réservé tous les hébergements dans les parcs par internet (reservations@mweb.com.na).

Hors des parcs, compter entre 20 et 30 N\$ par personne, c'est souvent plus sympa.

En Afrique du Sud, les prix sont entre 40 et 60 R pour 2 personnes.

La plupart sont bien équipés, assez bien entretenus (sauf Halali et Okaukuejo à Etosha).

A Walvis Bay, nous avons dormi 2 nuits dans un "backpackers", sorte d'auberge de jeunesse privée, très répandu dans les villes. 45 N\$ par personne, cuisine, matelas,... Ca permet de rencontrer du monde.

Le camping sauvage peut être problématique. Il n'y a pas de petits chemins perdus comme chez nous, de plus il y a des barrières tout le long des routes, pour le gibier et le bétail.

Nourriture

Déplorable.

L'Afrique australe a de bons produits mais ne sait pas les préparer.

En camping, nous avons essayé toutes les formes de conserves existantes. Au mieux ça n'a aucun goût, sinon c'est très épicé, ou plein de glutamate. Le choix est souvent restreint.

Un bon point pour les fruits, bons et pas cher (1,5 R le kilo d'oranges !).

La viande de boeuf est de très bonne qualité et pas chère (environ 30R /kg pour de très beaux steaks).

Les sud-africains sont sans conteste les champions du monde du barbecue (nom local : braai).

Les campings en sont tous pourvus, il faut s'attendre à être enfumé tous les soirs !

Nos 2 tentatives au restaurants ont été assez agréables, même si les sauces ne sont pas terribles et la viande trop cuite. On mange dans un "bon" restaurant pour moins de 100R/personne à la carte. Le vin est très bon et pas cher (entre 30 et 80 R au restaurant !).

Eau

Nous avons bu l'eau du robinet partout, sans problème, sauf à Etosha où elle est salée (mais potable) et à Ai-Ais où elle est...une eau de station thermale.

Santé

Vaccins : aucun obligatoire mais sont recommandés fortement : Hépatite A, B, typhoïde, tétanos, diphtérie.

Paludisme : Etosha est en "malaria area". Les moustiques piquent. Ce n'est cependant pas une zone très dangereuse, nous avons pris "Savarine", sans trop d'effet secondaire gênant (quelques troubles digestifs et dermatologiques en fin de voyage et au retour). 1 comprimé par jour, à prendre pendant, et 4 semaines après l'exposition.

Sécurité

Nous n'avons pas rencontré de problèmes. La Namibie n'est vraiment pas stressante, même dans les villes. La région du Caprivi (extrême Nord-Est) est vivement déconseillée, en raison des troubles entre la Zambie et l'Angola, où des touristes sont de temps en temps la cible des combattants.

Dans la région du Cap, il règne une certaine psychose : barbelés, lotissements surveillés avec clôture électrique, toutes les villas sous surveillance par des compagnies privées de vigiles armés...

Les endroits touristiques sont cependant très sécurisés, et les parkings du centre sont surveillés. Il y a un peu partout des "surveillants officiels" qui se proposent de surveiller votre voiture pendant que vous faites les courses, moyennant finance. Les abords de l'aéroport du Cap ne sont pas forcément recommandables, puisque c'est un immense bidonville...

"Ambiance"

En Afrique du Sud comme en Namibie, les traces de l'Apartheid sont visibles et profondes. Partout, chef blanc et ouvriers noirs. La séparation n'est pas prête de disparaître, compte tenu de la différence économique créée par le régime. La visite remarquablement organisée de l'île-prison Robben Island au large du Cap est à recommander pour donner un peu d'espoir.

Sinon, les parcs et réserves Sud-africains sont très bien organisés et l'information naturaliste d'une qualité et d'un niveau incomparable avec ce qu'on trouve en France.

En Namibie, on sent un manque de moyens : pas de prospectus, peu d'information. L'accueil n'est pas excellent dans les parcs.

Climat

En Octobre nous avons eu chaud, et même très chaud en Namibie. Presque froid sur la côte ouest où stagne un vague brouillard en permanence.

Chaud mais agréable vers le Cap. Nous avons eu la voiture couverte de glace un matin dans le Cederberg. Beaucoup de vent d'Est au Cap.

Soleil presque tout le temps, un orage sans eau à Waterberg, 2 gouttes à Etosha, 3 à Walvis Bay (crachin digne de la Bretagne!).

Langue

L'anglais passe partout, même dans les coins paumés. En Namibie, l'accent est parfois difficile à comprendre et varie beaucoup d'une personne à l'autre, comme il y a beaucoup d'ethnies différentes. Les gens parlent assez vite.

Photo

Prévoir pas mal de pellicules, on n'en trouve pas forcément sur place, ou plus chères. Paysages et flore sont superbes, oiseaux et mammifères peu farouches.

Si on ne compte pas utiliser de longues focales, du 100 ASA peut suffire, mais du 200 au moins est utile pour les photos d'animaux. Il y a beaucoup de poussière qui rentre partout, prévoir des sacs style ziploc (pas uniquement pour le matériel photo d'ailleurs).

Matériel de camping

Nous n'avons pas trouvé de bouteilles Camping gaz à vis (à valve), seulement des cartouches perçables (les mêmes qu'ici), et avons donc dû acheter un réchaud.

Il est possible de louer des voitures toutes équipées (4*4), avec la tente et tout le matériel.

Cartes

Namibie : On peut trouver des cartes sur place, celles dans le guide sont correctes. On doit en trouver en France (nous en avons emprunté !). De toutes façons il y a peu de routes.

Afrique du Sud : nous avons acheté sur place un mini road atlas petit format, assez pratique. Il y a aussi beaucoup de cartes dans le guide, et il n'est pas indispensable d'acheter la carte Michelin Afrique australe, qui n'est pas tellement plus précise.

Guides de voyage

Namibie : Lonely Planet : remarquable, même s'il manque quelques campings. Intéressant, agréable, pratique, et une certaine sensibilité naturaliste de l'auteur.

Afrique du Sud : Lonely Planet: Pas mal, même si le côté naturaliste est moins développé. Beaucoup de cartes.

Nous avons acheté le Petit Futé, mais il n'est vraiment pas terrible, peu de prix indiqués, tendance gros budget assez nette. Nous ne l'avons pas emmené.

Guides naturalistes.

On en trouve à l'aéroport du Cap et dans les librairies. Si on arrive de nuit, c'est fermé à l'aéroport ! En ville, chercher l'enseigne CNA, ce sont les plus grandes librairies, il y en a une à Springbok.

Oiseaux : 2 guides majeurs se concurrencent :

Nous sommes partis avec le Newman's Birds of Southern Africa, dont le classement des espèces n'est pas celui auquel on est habitués. Peu pratique pour les rapaces (peu d'illustrations en vol).

Nous avons acheté SASOL Birds of Southern Africa, de Sinclair et Hayman). Remarquable par sa clarté de présentation et ses illustrations. 139R

Nous avons parfois été contents d'avoir les 2, du fait de certains "ratages" de dessins.

Chacun de ces guides ont plusieurs éditions, notamment un guide SASOL des espèces jumelles.

Il existe aussi des guides de spots : 2 sur la région du Cap, 1 sur la Namibie. Nous ne les avons trouvés que le jour du retour. On les trouve à l'aéroport et dans les sites touristiques (le jardin botanique de Kirstenbosch est particulièrement fourni) et avant de partir chez NHBS .

Mammifères.

Nous avons "Mammifères d'Afrique" de Haltenorth et Diller (Delachaux). Il date un peu, et ne présente pas les micromammifères. Sur place nous avons acheté "Field guide to the Mammals of Namibia", de Comley et Meyer. Petit et simple, mais pratique. Quelques erreurs. Egalement un mini guide (SASOL) sur les mammifères marins et requins.

On trouve une large gamme d'ouvrages sur les mammifères, tous les formats et prix.

Reptiles.

Nous nous sommes contentés de les admirer. Ils sont nombreux, variés et assez peu farouches. Pour les amateurs, "Snakes and other reptiles of Southern Africa" de Bill BRANCH est un bouquin complet pour environ 150 R sur place (aéroport, librairies, parcs,...).

Plantes.

Là encore, nous avons simplement admiré l'extraordinaire diversité du fynbos, et les adaptations dans le désert. Les informations sur les plantes sont nombreuses et de qualité dans les réserves. Là encore il existe une multitude de guides.

Déroulement du Voyage

Mardi 3 Octobre

Départ à 6h30 de l'aéroport de Marseille-Marignane. Arrivée à Zurich vers 7h45.

Décollage à 9h00 pour Johannesburg. Arrivée vers 20h06 à Johannesburg, formalités douanières à l'aéroport, puis petite course pour changer d'avion.

Décollage vers 21h. Arrivée à CapeTown vers 23h20.

Formalités pour récupérer la voiture, c'est long, et on est fatigués.

Sans trop se perdre et en roulant à gauche tant bien que mal, on prend directement la route vers le Nord, sur la N7 jusqu'à Citrusdal, où nous dormons dans la voiture à la porte du caravan park municipal. Il est 2h30.

Mercredi 4 Octobre.

Après une nuit sans sommeil dans la voiture, et les premières observations matinales (étourneau sansonnet !) nous nous installons au camping pour la nuit suivante (60R). Temps gris et frais

Repos et observation des oiseaux dans le camping, quelques courses. L'après-midi, balade dans le fynbos autour de Citrusdal, contrariée par les barrières omniprésentes. Flore superbe. Paysage du Cederberg, encore vert. Repas froid (pas de gaz).

Jeudi 5 Octobre

Après une bonne nuit, nous partons pour Clanwilliam. Quelques arrêts au bord de la N7, notamment vers une mare un peu avant Clanwilliam, où nous voyons beaucoup d'espèces.

A Clanwilliam, arrêt express au bord du lac, courses (pas de gaz !), et nous prenons la piste direction Calvinia, puis Nieuwoudtville. Paysages superbes, pique-nique au col de Packhuis.

Le fynbos laisse place peu à peu à une végétation semi-désertique très fleurie. Beaucoup d'arrêts au gré des obs. Très peu de voitures. Nous trouvons le Caravan park de Nieuwoudtville, à côté d'un petit lac couvert d'Ibis sacrés et autres. Nous sommes seuls dans le camping très bien tenu, mais non surveillé (34,30R pour 2 personnes payable à la Municipality).

Vendredi 6 Octobre

Lever avec le soleil, réveil dans la fraîcheur, la voiture est recouverte d'une épaisse couche de glace ! l'Afrique !?

Observation au bord du lac nappé de brume dans une très belle lumière. Oiseaux, orchidées,...

Départ à 9h Pour Springbok. Beau temps, nous faisons peu d'arrêts en route, et arrivons à Springbok dans l'après-midi. On fait le plein de provisions, et on achète un réchaud après une dernière tentative au "Gas Centrum". Installation au camping, poussiéreux (80R pour 2 personnes 2 nuits). Fin d'après-midi vers l'entrée de la réserve Goegap, où nous voyons nos

premières autruches et une bande de suricates. Premier repas chaud, encerclés de tentes kaki et de fumées de braai. Il fait doux.

Samedi 7 Octobre

Réveil avant le soleil, entrée à la Goegap Nature Reserve à 8h, où nous sommes seuls ! (5R par personne). Nous observons nos premiers springboks. Il y a encore beaucoup de fleurs, même si le gros de la célèbre explosion florale du Namaqualand est passé. Beaucoup de reptiles et d'oiseaux, quelques *Aloe dichotoma* ("kokerboom"). Nous restons toute la journée dans la réserve. Nouvelle nuit douce au camping de Springbok, où il y a peu de monde.

Dimanche 8 Octobre

Journée de route pour la Namibie. Nous nous arrêtons peu, sauf à la frontière évidemment. Paysage de + en + aride, c'est le désert à l'entrée en Namibie. Nous arrivons à Hardap vers 16h. Entrée 10N\$ par personne et 10N\$ par véhicule. Camping (réservé et prépayé): 90N\$ par emplacement.

Installation au camping (très bien), puis petit tour dans la réserve avant le coucher du soleil. Belles observations à l'endroit appelé "Bird's paradise", vraiment sympa. Nous voyons nos premiers damans des rochers, nombreux le long du lac. Beau et chaud toute la journée.

Lundi 9 Octobre

Nous passons toute la journée dans la réserve de Hardap. Assez peu de mammifères, beaucoup d'oiseaux. Nous voulons faire le "hiking trail" de 9 km mais la chaleur nous pousse à rebrousser chemin rapidement. Nous parcourons toutes les pistes, et finissons la journée vers le Bird's paradise (un peu à contre-jour le soir). Nous n'avons vu personne de la journée !
Nuit douce.

Mardi 10 Octobre

Départ matinal vers Windhoek, ville très occidentalisee, où nous faisons le plein de nourriture et de livres (enfin!). Nous allons ensuite à Daan Viljoen Game Park, où il reste de la place. Arrivée vers 13h. Entrée : 10N\$ par personne, 10N\$ par véhicule. Camping : 90N\$ par emplacement (jusqu'à 8 personnes).

Il fait très chaud. Installation au camping (bien), baignade dans la piscine marron-jaune. Balade en voiture, nous voyons en peu de temps 8 espèces de gros mammifères. La densité semble très élevée dans ce parc. Notamment les élans du Cap qui sont rares ailleurs. Petite balade nocturne, un énorme éland est tout près de nous !

Nuit agitée: un troupeau de gnous passe plusieurs fois juste devant la tente! Les francolins à bec rouge sont en voix...

Beau et chaud toute la journée.

Mercredi 11 Octobre

Les gentils babouins observés la veille ne nous font plus rire, ils viennent de nous piquer notre pain même pas entamé! Il faut être vigilant en permanence et avoir un bâton à portée de main.

Nous faisons la rando de 9 km, il fait très chaud malgré notre départ matinal. Mammifères, oiseaux. Pique-nique au camping.

Nous prenons la route jusqu'au parc du Waterberg Plateau, où nous arrivons en milieu d'après-midi.

Accueil beaucoup plus sympa qu'ailleurs. Entrée: 20N\$ par personne, 10N\$ par véhicule. Camping réservé et prépayé (110N\$? par emplacement).

Installation, inscription pour la sortie sur le plateau du lendemain, et balade le long des nombreux sentiers au pied du plateau. Savane dense, beaucoup d'oiseaux, notamment dans le camping. Dik-diks, très jolis et minuscules animaux. On entend les clameurs et détonations de la "régulation" des babouins.

Le soir, l'orage gronde. Vent violent chargé de poussière, barbecues contrariés. C'est la tempête, mais il ne tombera pas plus de 3 gouttes! Le vent se calme la nuit.

Jeudi 12 Octobre

Matinée le long des sentiers de rando, nous montons jusqu'au bord du plateau. ciel voilé, brumeux. Rochers aux couleurs éclatantes. On passe un long moment à contempler la vue, et à observer, sachant que le plateau héberge des espèces très rares, réintroduites pour certaines (Rhino blanc, buffle, léopard,...).

Il fait chaud, baignade dans la belle piscine de grès, puis nous partons à 16h pour une sortie organisée sur le plateau. C'est le seul moyen de s'y rendre. 50N\$ par personne, en 4*4 de 10 personnes environ. Nous voyons de nombreux mammifères, rares pour la plupart, ce site étant un "conservatoire" d'espèces en danger. Les 2 observatoires où nous nous arrêtons sont vides de mammifères, pas de chance. Pas mal d'oiseaux, et le spectacle étonnant de l'outarde 'redcrested khoraan' qui parade: après une ascension verticale de 30 mètres, elle se laisse tomber, comme fusillée, en tournoyant, et n'ouvre ses ailes qu'au moment de toucher le sol. Impressionnant! Retour au camp à 19h30.

Nuit calme au camping.

Vendredi 13 Octobre

Départ matinal de Waterberg direction Etosha. Quelques courses sur la route. Nous voyons un panneau "Malaria area". Peu d'arrêts, malgré les nombreux passereaux sur les fils qui mériteraient plus d'attention. Arrivée à Namutoni vers 13h.

Tarifs à Etosha: entrée: 10N\$ par véhicule, 30N\$ par personne et par jour, 130N\$ par emplacement de 8 places (réservé et prépayé pour les 3 premières nuits).

Installation au camping assez luxueux, puis premier tour en voiture dans le parc, autour de Fischer's pan. Beaucoup de mammifères, premiers éléphants, nombreux oiseaux, première lionne, de loin...

Soirée à la mare éclairée du restcamp. Les gens sont assez bruyants et les animaux très farouches (surtout le "gibier").

Samedi 14 Octobre

Lever 4h pour observer à la mare, mais il n'y a pas grand chose.

Nous passons toute la journée en voiture dans le parc. Toujours beaucoup d'animaux, de rapaces,...

Installation dans l'après-midi au camping d'Halali, poussiéreux, et un peu à l'abandon (ce n'est pas le cas des lodges...). Nous repartons sur les pistes et après un affut à la mare de Goas, nous faisons une superbe observation de léopard au coucher du soleil, qui nous oblige à foncer pour arriver au camp avant la fermeture.

Soirée géniale à la mare: 2 léopards viennent boire plusieurs fois, hyène, chacals, 6 rhinocéros noirs, oryx, zèbres...Nous ne tenons plus, yeux explosés, on va se coucher.

Beau et très chaud toute la journée. Nuit chaude.

Dimanche 15 Octobre

A nouveau une journée dans la voiture, fatigués de la veille. Beaucoup d'animaux entre Halali et Okaukuejo (Aus, Olifantsbad, Gemsbokvlakte,...). Arrivée au camping vers 15h. On ressort

pour observer un guépard pendant une heure. Il bougera vaguement une oreille pendant tout ce temps!

Retour au camping, repas express et soirée à la mare, où 2 rhinos s'intimident en brassant les cailloux pendant une heure. Nous nous couchons.

3 gouttes dans la nuit, juste le temps de mettre le double-toit et ça s'arrête.

Beau temps et très chaud.

Lundi 16 Octobre

Nous pouvons rester une nuit de plus à Okaukuejo.

Belles observations à Okondeka, des centaines d'animaux !

Pique-nique au restcamp, puis on retourne dans le parc, nous voyons enfin un lion mâle, encore plus paresseux que le guépard.

Super soirée à la mare: une cinquantaine d'éléphants qui font un festival : bain, poussière, cris, disputes. Bruit et odeur garantis ! Un rhino charge les éléphants, mais finit par renoncer devant le nombre. Hurlements de hyènes.

Mardi 17 Octobre

Lever avant le soleil. Nous décidons d'aller visiter une dernière mare avant de partir. Bingo : une famille de lions vient boire. On s'en va.

Route puis piste jusqu'à Twyfelfontein, où on s'installe dans un camping super et très sympa (rustique). 20N\$ par personne.

Visite du site de gravures bushman, le plus grand d'Afrique paraît-il. Un guide rien que pour nous deux, 35N\$ pour 2. Guide intéressant, plein de blagues,... Les gravures, qui datent de 6000 ans, sont étonnantes. Les animaux et leurs empreintes sont très bien représentés. Egalement quelques peintures, intactes après 3000 ans ! De plus le site est splendide.

Le soir, pas mal de vent au camping, beaucoup de sable dans la tente !

Temps beau et pas trop chaud grâce au vent.

Mercredi 18 Octobre

Départ matinal pour la Skeleton Coast. La piste est pourrie, il faut parfois rouler en première. C'est le désert, il n'y a vraiment personne. Paysages immenses. Seule survit la fameuse Welvitschia mirabilis, très abondante le long de la piste vers Springbokwater.

Entrée dans le parc (Skeleton Coast National Park) 10N\$ par véhicule, 20N\$ par personne.

Nous roulons jusqu'à l'Océan, où il fait gris. Pique-nique à Toscanini, ancienne mine de diamant perdue sur cette côte désertique à l'ambiance particulière... Seawatch, premières otaries à fourrures, oiseaux de mer.

Nous longeons la côte jusqu'à Cape Cross que nous atteignons vers 15h30. Nous visitons la colonie d'otaries à fourrure (10N\$ par véhicule, 10N\$ par personne). Impressionnant. On est en période de reproduction et de mise bas. Beaucoup de petits et de mâles en colère. Concert de cris variés et forte odeur très pénétrante. Egalement de nombreux cadavres. Nous apercevons une hyène brune. Nous restons jusqu'à la fermeture (17h).

Route jusqu'à Walvis Bay, ville importante de riches résidences secondaires, où nous arrivons de nuit. Le camping est fermé, c'est la morte saison pour le tourisme, nous trouvons finalement refuge dans un petit backpacker, "the spawning ground", plutôt sympa, peu de monde à cette saison. 45N\$ par personne par jour.

Nous puons l'otarie, et la douche est salvatrice !

Temps gris et frais sur la côte.

Jeudi 19 Octobre

Nous passons une partie de la matinée à la laverie...Puis nous nous rendons au "bird paradise", bassins de lagunage vers la station d'épuration, où un observatoire est aménagé. Nombreuses espèces, surtout des canards. Sur les conseils d'un ornitho suisse (!) nous allons ensuite au bord de l'immense lagune, qui grouille de limicoles et de flamants des 2 espèces. Nous prenons ensuite la piste qui part à droite des salines et traverse toute la lagune jusqu'à la mer. Seawatch, des milliers de sternes (surtout des "Damara tern"). Vent assez fort. Toujours des otaries, et des cadavres d'oiseaux et d'otaries.

En fin d'après-midi, nous nous rendons à la Dune 7 sur la route du Namib. Nous entreprenons de l'escalader, de front, c'est épuisant. Vue sur la mer de sable doré.

Le soir, premier repas au restaurant ! Dans une grosse maison sur pilotis posée au milieu de la lagune. Pélicans, mouettes et sternes défilent pendant tout le repas. Pas mal, pour le prix, bon vin. Nuit au "spawning ground".

Temps beau mais frais toute la journée, venté.

Vendredi 20 Octobre

Réveil sous un fin crachin !

Nous retournons au resto, où Agnès a oublié son portefeuille. Il est toujours là ! ouf.

Après un nouvel arrêt aux bassins du bird paradise, direction désert du Namib. Après 5 heures de piste et de paysages somptueux (canyons, "inselbergs", dunes), nous arrivons au camp de Sesriem. Entrée : 10N\$ par véhicule, 20N\$ par personne. Camping réservé (indispensable ici) et prépayé : 130N\$ l'emplacement pour 8. Super emplacement sous un énorme acacia. Nous profitons des derniers instants de soleil dans le sable rouge d'Elim Dune, une dune très végétalisée (Namib dune grass, spiky ostrich grass,...) haute de 140 mètres. Quelques oryx, encore plus beaux dans ce décor. C'est plein de vie le désert.

Temps voilé et chaud, vent.

Samedi 21 Octobre

Lever 4h30. Route (goudronnée) pour le parking de Sossusvlei, d'où nous partons avec les premières lumières du jour. Nous marchons dans le lit de la rivière puis dans un vlei asséché, puis nous faisons l'ascension d'une énorme dune. Sable à perte de vue, quelles couleurs ! Nous redescendons (pieds nus) en direction de Sossusvlei, qui est rempli d'eau ! Avocettes, grand gravelot et cocorli au milieu des dunes ! Nous coupons ensuite dans le désert pour rejoindre la voiture.

Route (longue) jusqu'à Keetmanshoop où nous nous installons le soir au Lafeni's rest camp au sud de la ville (47N\$ pour 2).

Beau temps la journée, un orage sans eau à Keetmanshoop, beaucoup de vent.

Dimanche 22 Octobre

Repos le matin...

Tour en ville où tout est fermé, c'est dimanche. Temps gris, quelques gouttes.

Visite l'après-midi de Kokerboomwoud, "forêt" de 200 à 300 Aloe dichotoma dans un champ de cailloux, puis du "Giant's playground", vaste étendue de rochers basaltiques empilés comme d'innombrables cairns. Des oiseaux nouveaux et enfin un serpent, une belle vipère couleur désert, nombreux lézards. Il fait beau l'après-midi. Baignade dans la piscine kitsch du camping. 2ème nuit au camping.

Lundi 23 Octobre

Départ à 7h30 pour Ai-Ai's où nous nous installons en milieu de matinée, au bord de la Fish River. Camping presque vide. Entrée : 10N\$ par véhicule, 10N\$ par personne. Camping réservé et prépayé (90N\$).

Nous partons pour Hobas, et les points de vues sublimes sur le canyon. Grandiose. La piste est vraiment pourrie après Hobas, et nous renonçons à aller jusqu'à Sulphur spring. Sur le retour, nous voyons un gros scorpion et un énorme varan. Retour à Ai-Ais où nous nous baignons longuement dans la piscine à environ 40°C ! un bonheur. Balade infructueuse le long de la Fish River.

Beau et venté, pas trop chaud.

Mardi 24 Octobre

Lever 6h30, belles observations sur la Fish River depuis le camping.

Départ 7h45 pour l'Afrique du Sud. Beaucoup de belles observations le long de la piste (courvites de Burchell et outardes de Ludwig).

Arrêt à la frontière pour observer sur le pont sur l'Orange. Ca vaut le coup, nous voyons entre autres un héron Goliath. Longue route ensuite jusqu'à Lamberts Bay, à l'Ouest de Clanwilliam. Peu d'arrêts en route. Courses à Springbok.

On s'installe au caravan park de Lamberts Bay (50R pour 2), en cherchant l'emplacement le plus abrité du vent. Visite à la colonie de fous du Cap, dans le port de pêche ! L'observatoire est fermé mais on peut s'approcher assez près des fous qui ne semblent pas dérangés par notre présence. Beau spectacle, là encore les animaux paradent. Pas mal de cormorants, nous assistons à la becquée peu ragoutante du cormoran du Cap.

Le soir un petit tour vers la lagune et la plage ne nous apportera pas grand chose de plus qu'un beau paysage. Camping presque vide encore une fois.

Temps beau mais frais et venté.

Mercredi 25 Octobre

Encore une longue route à parcourir. Après un petit tour sur la plage, nous partons vers la N7 jusqu'à Citrusdal où nous prenons vers l'est une superbe route panoramique (direction Cérés). Quelques arrêts, notamment vers une très grande étendue de marais, prairies humides et eaux libres, qui mériteraient sûrement de s'attarder plus longtemps. Nous poursuivons la route puis la piste jusqu'à la réserve De Hoop au bord de l'Océan Indien. Accueil sympa. Entrée: 12R par personne, camping: 46R l'emplacement, avec un braai de 2mètres de diamètre.

Installation, observation d'une grosse vipère "puff-adder", bonteboks, rhebucks,... Puis nous allons jusqu'aux dunes blanches au milieu d'un fynbos verdoyant, pour voir nos premières baleines ! une douzaine vers Kopie Allen. Le soir, petit coup de longue vue sur le lac depuis le camping, oiseaux très familiers dans le camping, une pie-grièche fiscale vient se poser sur la main pour grignoter !

Beau temps agréable, venté.

Jeudi 26 Octobre

Nuit fraîche et humide, réveil avec le soleil. Balade le long du lac (vlei trail), très sympa, pas mal d'oiseaux, reptiles, insectes,... Pique-nique au camping, puis observation à "Tierhoek", petit coin du lac vraiment sympa et tranquille, où nous revoyons des élands du Cap. Beaucoup d'oiseaux, ombrettes et Aigle pêcheur (Pygargue vocifère) viennent nous saluer. Nous quittons la réserve, et après un petit détour pour revoir des vautours du Cap, nous partons en direction de Struisbay, que nous atteindrons en fin d'après-midi, après une piste traversant des paysages agricoles bien différents de ce que nous avons vu depuis le début. On ne se sent plus en Afrique! Installation au camping de Struisbay, désert, sur la plage (36R pour 2 personnes), où nous nous installons au pied du mur à l'angle du camping pour être un peu abrités du vent qui souffle vraiment très fort. Après un petit tour au port de pêche, nous rentrons au camping. Repas dans la pièce "repassage" du camping où le réchaud peut fonctionner. Nuit très ventée, malgré nos craintes, la tente tiendra bon jusqu'au matin !

Vendredi 27 Octobre

Petit tour sur la plage, puis direction Cape Agulhas, la vraie pointe sud de l'Afrique, il y a peu d'oiseaux en mer, et personne en vue. Le fynbos côtier est superbe, les océans suffisamment agités pour nous confirmer qu'il n'y a que l'Antarctique devant nous.

Nous reprenons ensuite la piste dans des paysages camargoïdes, jusqu'à Hermanus. En route nous voyons encore des baleines et beaucoup de grues. Foule à Hermanus pour observer les baleines. Pique-nique avec vue sur les bêtes. Installation au camping de Onrus, 5 km à l'Ouest d'Hermanus (il y en a 2 dont un qui n'accepte pas les tentes). Très beau et verdoyant, en bord de mer. 62R pour 2 personnes. Beaucoup d'oiseaux.

Nous visitons en fin d'après-midi la magnifique réserve de Fernkloof au-dessus d'Hermanus (est). entrée gratuite, de nombreux sentiers sillonnent un fynbos en pleine floraison.

Re-baleines sur le retour à Onrus.

Beau temps, très chaud à Hermanus.

Samedi 28 Octobre

Petit tour à Hermanus en attendant l'ouverture de la réception du camping (9h30!).

Direction le Cap de Bonne Espérance. la route est plus longue que prévu. Quelques arrêts flore, pas d'orchidées en vue. Baleine à bosse dans la False Bay. Nous allons à Kommetje où nous plantons la tente à Soetwater (30R par nuit pour 2). Ambiance bizarre, pas d'eau chaude, nous partons un peu inquiets à la réserve de Good Hope. entrée 40R (20R par personne mais minimum 40R). Ambiance haut-lieu du tourisme qui nous choque après 3 semaines de calme et de désert. Nous suivons malgré tout le troupeau jusqu'à CapePoint, vue superbe, un sentier plus tranquille mène à Dias Point. Seawatch au Cape of Good Hope (le vrai), sans grand succès. Cette péninsule préservée est splendide.

Sur le retour nous faisons un arrêt express en bordure de la colonie de manchots de Simon's Town (Boulders, ne pas rater le petit panneau).

Retour au camping : la tente et les duvets ont disparu.

Il s'avère finalement que la personne chargée de la sécurité a pris les devants et l'a enlevée avant que quelqu'un d'autre ne s'en charge. Ouf! L'ambiance ne paraissant pas très sûre (!) nous partons nous installer dans le "vrai" camping de Kommetjie (ah, enfin un beau grillage !). 60R par nuit pour 2 personnes. Très agréable, beaucoup d'oiseaux, bien abrité du vent.

Dimanche 29 Octobre

Départ pour Capetown et son Waterfront, où nous voulons prendre le bateau pour Robben Island. Complet pour la journée. Nous réservons pour le lendemain (60R par personne), et partons vers le jardin botanique de Kirstenbosch. Nous passerons le reste de la journée dans cet endroit magnifique. Pas mal d'oiseaux peu farouches, des serres très pédagogiques, des collections à l'infini et de vertes pelouses où l'on peut se prélasser. Nos jardins français seraient bien inspirés d'aller faire un tour à Kirstenbosch ! Beaucoup de monde mais c'est si grand qu'on peut se retrouver seul facilement.

Retour en fin d'après-midi à la colonie de manchots de Simon's Town (10R par personne). La colonie est très animée, c'est la saison de reproduction. Beaucoup d'animaux sont encore marqués de rose, ce sont ceux qui ont été nettoyés après la marée noire de l'automne dernier.

Après avoir vainement cherché un resto ouvert à Kommetje, nous mangeons des pâtes en sachet au camping...

Beau temps, gris sur la montagne de la Table.

Lundi 30 Octobre

Retour au Waterfront, d'où nous embarquons pour Robben Island, île prison de l'Appartheid. Vent d'Est. La visite est remarquable, on est pris en charge d'un bout à l'autre, guide très intéressant (ex-leader du PAC). Nous n'avons même pas le temps de faire du seawatch!

Retour au port à midi, fish and chips, et nous partons pour la Table Mountain, sans brouillard ! Et pour cause, le vent souffle si fort que le téléphérique est fermé. Nous montons à pied. Vent et froid vif ! Mais la vue est chouette et le "Orange breasted sunbird" nous salue enfin ! Cette table est vraiment plate.

Nous trouvons enfin le soir un resto à Fish Hoek, pas mauvais, sur la False Bay déchainée par un fort vent d'Est. Pas mal de vent la nuit.

Mardi 31 Octobre.

Jour de départ. Nous faisons rapidement les bagages, nettoyons succinctement la voiture ! Nous passons la fin de matinée à la réserve de Rondevlei où nous voyons pas mal d'oiseaux malgré le vent qui souffle encore en tempête. De Muizenberg, suivre la plage vers l'Est jusqu'à Prince George Drive que l'on suit jusqu'à l'indication Grassy Park (5th road) à droite. Rondevlei est ensuite indiqué à droite.

Après un dernier tour sur la plage, nous retournons à l'aéroport. Nous rendons la voiture sans histoire malgré la crasse. Décollage à 18h. Quelle vue sur les bidonvilles et les townships ! drôle de pays quand même.

Changement sans histoire à Johannesburg. Films nuls, comme d'habitude.

Mercredi 1er Novembre

Oeuf brouillé et saucisses à 4h du matin. Zurich, 8°C. Un dernier petit vol, belle vue sur les Alpes, le Vercors, la Provence, et arrivée à Marseille à 10h où nous attend Jean-Philippe. Conduite à droite ! c'est presque aussi dur qu'en arrivant au Cap il y a un mois. Arrivée à Gap, balade l'après-midi pour chercher des champignons. En vain. C'est l'automne.

Observations de Mammifères

Dik-dik de Kirk - Damara dik-dik - *Madoqua kirkii*

2 individus à Waterberg

3+ individus sur Dik-dik Drive (Etosha)

Steenbok - Steenbok - *Raphicerus campestris*

Quelques individus à Etosha

Quelques individus le long des routes namibiennes.

Oréotrague - Klipspringer - *Oreotragus oreotragus*

2 individus à Goegap Nature Reserve

Impala - Impala - *Aepyceros melampus melampus*

une vingtaine d'individus à Waterberg Plateau.

Impala à face noire - Black-faced impala - *Aepyceros melampus petersi*

Nombreux à Etosha

Koudou - Kudu - *Tragelaphus strepsiceros*

1 mâle à Hardap

1 mâle à Daan Viljoen

3 femelles et 3 mâles + 1 mâle à Waterberg Plateau
Nombreux à Etosha.

Springbok - Springbok - *Antidorcas marsupialis*

Très nombreux : Goegap (c60 individus), Hardap (100+), Daan Viljoen, Waterberg ?, Etosha (des milliers!), Damaraland, Sesriem , et cà et là le long des routes...

Oryx - Gemsbok - *Oryx gazella*

Nombreux. Daan Viljoen (c50), Waterberg (3), Etosha (des centaines), Damaraland (une dizaine), Sesriem (une vingtaine).

Antilope roanne - Roan - *Hippotragus equinus*

3 individus à Waterberg Plateau (réintroduit).

Hippotrague noir - Sable - *Hippotragus niger*

une dizaine d'individus à Waterberg Plateau (réintroduit).

Rhebuck - Rhebuck - *Pelea capreolus*

c5 à De Hoop Nature Reserve.

Damalisque - Tsessebe - *Damaliscus lunatus*

1 individu à Waterberg Plateau (réintroduit)

Bontebok - Bontebok - *Damaliscus dorcas*

une dizaine à De Hoop Nature Reserve.

une dizaine à Good Hope Reserve.

Bubale tora - Red hartebeest - *Alcephalus buselaphus*

c30 à Daan Viljoen, c10+10 à Etosha (autour d'Halali)

Gnou - Blue wildebeest - *Connochaetes taurinus*

50+ à Daan Viljoen (un peu trop près!), Des centaines à Etosha.

Eland du Cap - Eland - *Taurotragus oryx*

13+1+c10 à Daan Viljoen

14 à De Hoop Reserve

Girafe - Giraffe - *Giraffa camelopardis*

3 à Waterberg Plateau

des centaines à Etosha

Phacochère - Warthog - *Phacoecerus aethiopicus*

5 individus à Daan Viljoen

Au moins 5+5+2... à Etosha (Fisher's pan, Homob,...)

Zèbre de Burchell - Burchell's Zebra - *Equus burchelli*

Des milliers à Etosha

Zèbre de montagne - Hartmann's mountain Zebra - *Equus zebra hartmannae*

15+5+c10 à Daan Viljoen

Zèbre de montagne du Cap - Cape mountain Zebra - *Equus zebra zebra*
c5 à De Hoop Reserve

Rhinocéros noir - Black rhinoceros - *Diceros bicornis*
6 individu au point d'eau éclairé d'Halali
3 + 3 individus au point d'eau éclairé d'Okaukuejo

Eléphant d'Afrique - Elephant - *Loxodonta africana*
Nombreux à Etosha, notamment 18 au point d'eau éclairé de Namutoni, 27 au point d'eau d'Aus, c20 au point d'eau de Gembokvlakte, 25 au point d'eau éclairé d'Halali, 51 au point d'eau éclairé d'Okaukuejo,...

Zorille - Zorilla - *Ictonyx striatus*
Nombreux écrasés sur les routes surtout dans le Sud de la Namibie

Guépard - Cheetah - *Acinonyx jubatus*
1 individu couché entre Gembokvlakte et Olifantsbad (Etosha)

Léopard - Leopard - *Panthera pardus*
1 individu vers le point d'eau de Goas (à 18h45)
1 individu (3 fois le même?)+1 individu au point d'eau éclairé d'Halali.

Lion - Lion - *Panthera leo*
1 femelle couchée entre Fisher's pan (Grootfontein?) et Namutoni (vers 16h).
1 femelle et 2 jeunes couchés vers le point d'eau de Batia (vers 12h)
1 mâle couché entre Homob et Okaukuejo ? (vers 15h)
1 mâle, 1 femelle, 1 jeune mâle, et 1 jeune femelle au point d'eau de Neubroni (non indiqué sur les cartes, entre Okaukuejo et Gembokvlakte), à 7h du matin.

Renard du Cap - Cape fox - *Vulpes chama*
1 renardeau au jardin botanique de Kirstenbosch.

Otocyon - Bat-eared fox - *Otocyon megalotis*
1 individu écrasé entre Clanwilliam et Nieuwoudtville

Chacal à chabraque - Black-backed jackal - *Canis mesomelas*
Nombreux à Etosha, surtout aux points d'eau éclairés.

Protèle - Aardwolf - *Proteles cristatus*
1 individu le long de la piste entre Ai-Aïs et la B1.
1 individu écrasé entre Nordoewer et Springbok.

Hyène tachetée - Spotted hyena - *Crocuta crocuta*
1 individu au point d'eau éclairé d'Halali

Hyène brune - Brown hyena - *Hyaena brunnea*
1 individu à Cape Cross

Mangouste fauve - Yellow mongoose - *Cynictis penicillata*
quelques individus sur les routes au sud de la Namibie
3 individus vers de Hoop Reserve

Mangouste rouge - Slender (black-tipped) mongoose - *Herpestes sanguineus*
1 individu dans un observatoire sur Waterberg Plateau

Mangouste grise du Cap - Small grey mongoose - *Galerella pulverulenta*
1 individu au jardin botanique de Kirstenbosch.

Mangouste rayée - Banded mongoose - *Mungos mungo*
une vingtaine d'individus au camping d'Halali
3 individus vers Okaukuejo (Etosha)

Suricate - Suricate - *Suricata suricata*
une petite dizaine d'individus vers Goegap Reserve (juste après avoir tourné à gauche en venant de Springbok).

Ecureuil fouisseur - Ground squirrel - *Xerus inauris*
une dizaine au camping de Waterberg, familiers
c4 individus au camping de Okaukuejo
çà et là le long des pistes d'Etosha, et vers Sesriem.

Lièvre du Cap - Cape hare - *Lepus capensis*
Plusieurs écrasés sur les routes.

Lièvre des buissons - Scrub hare - *Lepus saxatilis*
Etosha : 1 individu vers Namutoni, 1 individu au point d'eau éclairé d'Halali,...

Lièvre sauteur ? - Springhare - *Pedetes capensis*
Goegap Reserve, sont-ce eux qui poussent des petits cris toute la soirée à Sesriem et ailleurs ?

Daman des rochers - Rock dassie - *Procavia capensis*
Goegap Reserve (une dizaine), 50+ à Hardap, 3+ à Waterberg, 30+ à Good Hope Reserve,...

Molosse d'Egypte - ? - *Molossidae* sp.
1 individu perdu dans le camping de Waterberg

Babouin chacma - Chacma baboon - *Papio ursinus*
c20 à Hardap, 20+ à Daan Viljoen, entendus à Waterberg, çà et là le long des routes en Namibie et Afrique du Sud, 10+ à Good Hope Reserve et environs...

Otarie à fourrure du Cap - Cape fur seal - *Arctocephalus pusillus*
10+ à Toscanini, 10000+ à Cape Cross, 10+ à Walvis Bay, 5+ à Lambert's Bay, 5+ à De Hoop Reserve, 5+ dans le port du Cap, 10+ à Good Hope Reserve,...

Dauphin - Southern right whale dolphin - *Lissodelphis peronii*
1 individu à Hermanus

Dauphin - Bottlenose Dolphin - *Tursiops truncatus*
Une dizaine vers Hout Bay (Péninsule du Cap).

Baleine à bosse - Humpback whale - *Megaptera novaeangliae*
1 individu dans la False Bay

Baleine franche australe - Southern right whale - *Eubalaena australis*
12+ individus à De Hoop Reserve, 2 individus entre De Hoop et Hermanus, 10+ individus à Hermanus, 3+ individus à Misty Cliff (Cape Peninsula),

Ajouter :
Taupe dorée du Cap
1 individu fouissant notre emplacement à Kommetje.

Rongeur de Goegap ?

Reptiles

Ils sont très nombreux et variés, particulièrement les lézards, et mériteraient un voyage à eux seuls.

Dépourvus de guide, nous avons vu 3 espèces de serpents : seule la Puff-Adder a été identifiée (à De Hoop Reserve). Une autre vipère assez longue à Giant's playground (Keetmanshoop), et un serpent très fin à De Hoop.

Au moins 4 espèces de tortues: 3 terrestres (une petite vers Springbok sur la N7, une moyenne sur "rhino drive" à Etosha et une très grosse à Good Hope Reserve) et une d'eau douce ("cistudoïde").

Amphibiens :

Seulement un gros crapaud très bruyant à Namutoni.

Les numéros des colonnes du tableau correspondent aux sites suivants, classés par ordre chronologique.

Les espèces les plus fréquentes sont certainement sous-notées dans ce tableau.

Par ailleurs, en raison de l'abondance et de la diversité de l'avifaune, nous nous sommes permis, pour ce premier voyage dans la région, de laisser de côté certaines identifications dans certains groupes comme les alouettes, cisticoles, martinets,...(C'est quand même des vacances)

Site n°1 : Citrusdal: le camping et le fynbos des environs

Site n°2 : Entre Citrusdal et Clanwilliam (dont une mare à 10 km de Clanwilliam à gauche de la route).

Site n°3 : Entre Clanwilliam et Nieuwoudtville.

Site n°4 : Nieuwoudtville (camping et lac).

Site n°5 : Springbok (camping et environs) et réserve de Goegap.

Site n°6 : Route entre Springbok et Hardap.

Site n°7 : Hardap Dam (camping et réserve).

Site n°8 : route entre Hardap et Daan Viljoen.

Site n°9 : Daan Viljoen.

Site n°10 : route entre Daan Viljoen et Waterberg.
Site n°11 : Waterberg, et route jusqu'à Etosha.
Site n°12 : Etosha 1er jour : Namutoni, Fisher's pan,...
Site n°13 : Etosha 2ème jour : de Namutoni à Halali, camping d'Halali, points d'eau vers Halali.
Site n°14 : Etosha 3ème jour : de Halali à Okaukuejo, camping d'Okaukuejo, points d'eau autour de Okaukuejo.
Site n°15 : Etosha 4ème et 5ème jours: Points d'eau autour d'Okaukuejo (jusqu'à Aus à l'est et Okondeka? au nord), et route jusqu'à Twyfelfontein.
Site n°16 : Twyfelfontein (camping et gravures) et routes jusqu'au parc de Skeleton Coast via Springbokwater).
Site n°17 : Skeleton coast, jusqu'à Cape Cross (inclus).
Site n°18 : Walvis Bay.
Site n°19 : route de Walvis Bay à Sesriem, Sesriem, et route jusqu'à Keetmanshoop.
Site n°20 : Keetmanshoop (camping et Kokerboomwoud), et route jusqu'à Ai-Aïs.
Site n°21 : Ai-Aïs (camping, et piste jusqu'à Hobas), et route de Ai-Aïs à la frontière.
Site n°22 : Orange river principalement, et route jusqu'à Lambert's Bay.
Site n°23 : Lambert's Bay, lac de Clanwilliam, Zones humides entre Citrusdal et Cérès..
Site n°24 : Route entre Cérès et De Hoop, De Hoop Reserve, Struisbay, Cap des Aiguilles, route jusqu'à Hermanus.
Site n°25 : Hermanus, camping de Onrus, Fernkloff Reserve.
Site n°26 : Péninsule du Cap (False Bay, Good Hope, Kommetje, Kirstenbosch, Simon's Town,...).
Site n°27 : Rondevlei Nature Reserve.

Tableau Excel à mettre ici